

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 9 0 2 3 1 4 7 I P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 129 023 147 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed		受付時刻 Time mailed		時 (hour)		分 (Minute)		郵便料金 Postage		諸料金 Surcharges			
		年 (Year) 2021	月 (Month) 09	日 (Date) 21											
						総重量 Total gross weight				円 (yen)					
To (Addressee) Name & Address															
Baek Ji-won Baek Ji-won #401, Georim Villa, 21-2, Omok-ro 7-gil, Sangnok-gu, Ansan-si, Gyeonggi-do (Bonoh-dong, Georimville)															
Postal Code 135-0064 JAPAN								Postal Code 15562							
TEL +82-70-8028-0952				FAX				Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents						HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4727-1432				
Health food								2		USD12. 20	FAX 010-4727-1432 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents				
Health food								1	USD6. 37						
Health food								1	USD6. 09						
No commercial value for customs purpose only.										日本円換算合計 (円) Total Value 2466 Yen					
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開改される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.						☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 _____ Total number of pieces				ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.			
ご署名 Signature of the sender Posconetworks										社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)の確認					

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 9 0 2 3 1 4 7 | P *

item number

EN 129 023 147 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 21		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		To (Addressee) Name & Address			
				Baek Ji-won Baek Ji-won #401, Georim Villa, 21-2, Omok-ro 7-gil, Sangnok-gu, Ansan-si, Gyeonggi-do (Bonoh-dong, Georimville)			
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 15562			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4727-1432
Health food				2		USD12.20	FAX 010-4727-1432
Health food				1		USD6.37	次の場合は口 に × をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
Health food				1		USD6.09	☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
							日本円換算合計 (円)
							2466 Yen
		No commercial value for customs purpose only.				Total Value	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 09 / 21

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN129023147JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other)
お届け先 (Addressee): Baek Ji-won Baek Ji-won #401, Georim Villa, 21-2, Omok-ro 7-gil, Sangnok-gu, Ansan-si, Gyeonggi-do (Bonoh-dong, Georimville) 15562, KOREA TEL 010-4727-1432 FAX 010-4727-1432	Invoice No.

[illegible]

F.O.B. JAPAN

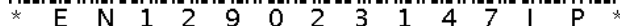
郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Posconetworks

Invoice: — Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 129 023 147 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 21		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Baek Ji-won Baek Ji-won #401, Georim Villa, 21-2, Omok-ro 7-gil, Sangnok-gu, Ansan-si, Gyeonggi-do (Bonoh-dong, Georimville)		Postal Code 15562			
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4727-1432 FAX 010-4727-1432
				2		USD12.20	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 2466 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX	EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。 Country KOREA 日付印 Date Stamp
--	------------------------------	--	---



*E N 1 2 9 0 2 3 1 4 7 1 P *

お問い合わせ番号(item number): EN 129 023 147 JP

✂ 後、紙巾の端を、
同様にちちとちちと
同様にちちとちちと
✂

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX JAPAN		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		135-0064 TEL +82-70-8028-0952	
内容品詳細 Health food Health food Health food		HSコード Health food Health food Health food		原産国 Health food Health food Health food		個数 2 1 1		正味重量 USD12.20 USD6.37 USD6.09	
価格 USD12.20 USD6.37 USD6.09		損傷要償額 (円) 贈物 ☐ 商品見本 ☐ 販売品 ☒ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類 ☐		郵便料金 (円) 送料金 (円) 合計 (円) (Postage) 日本円換算 額合計 (円)		2466 2466		2466 2466	
日本円換算 額合計 (円)		2466		2466		2466		2466	

Posconetworks
 Posconetworks
 Time 24 Building
 2-4-32 Aomi
 Koto-Ku
 Tokyo

135-0064
 TEL +82-70-8028-0952

FAX
 JAPAN

135-0064
 TEL +82-70-8028-0952

FAX
 JAPAN

内容品詳細
 Health food
 Health food
 Health food

HSコード
 Health food
 Health food
 Health food

原産国
 Health food
 Health food
 Health food

個数
 2
 1
 1

正味重量
 USD12.20
 USD6.37
 USD6.09

損傷要償額 (円)
 贈物 ☐ 商品見本 ☐
 販売品 ☒ その他 ☐
 返送品 ☐ 書類 ☐

郵便料金 (円) 送料金 (円)
 合計 (円)
 (Postage)
 日本円換算 額合計 (円)

2466
 2466

2466
 2466

日本円換算 額合計 (円)

2466

2466

2466

日本円換算 額合計 (円)

2466

2466

2466

日本円換算 額合計 (円)

2466

2466

2466

日本円換算 額合計 (円)

2466

2466

2466

日本円換算 額合計 (円)

2466

2466

2466

日本円換算 額合計 (円)

2466

2466

2466

日本円換算 額合計 (円)

2466

2466

2466

日本円換算 額合計 (円)

2466

2466

2466

日本円換算 額合計 (円)

2466

2466

2466

日本円換算 額合計 (円)

2466

2466

2466

日本円換算 額合計 (円)

2466

2466

2466

日本円換算 額合計 (円)

2466

2466

2466

日本円換算 額合計 (円)

2466

2466

2466

日本円換算 額合計 (円)

2466

2466

2466

日本円換算 額合計 (円)

2466

2466

2466

日本円換算 額合計 (円)

2466

2466

2466

日本円換算 額合計 (円)

2466

2466

2466

日本円換算 額合計 (円)

2466

2466

2466

日本円換算 額合計 (円)

2466